



联合国  
粮食及  
农业组织



粮食和农业  
植物遗传资源  
国际条约

C

## 暂定议程议题 18

### 管理机构第十届会议

2023 年 11 月 20 - 24 日，意大利罗马

### 《2024-2025 两年度工作计划和预算草案》

#### 内容提要

本文件系根据管理机构《财务条例》及第 17/2022 号决议提交。在该项决议中，管理机构要求秘书编写《2024-2025 两年度工作计划和预算》草案，包括秘书处人员配备表以及一份决议草案，提交管理机构本届会议审议。

#### 征求指导意见

提请管理机构在酌情修订的基础上，审议并通过《工作计划》，通过载于本文件附录 8 的决议草案，进而批准《2024-2025 两年度核心行政预算》。

## I. 引言

1. 鉴于受到 2019 冠状病毒病（COVID-19）全球疫情影响，原定于 2021 年举行的管理机构第九届会议推迟到 2022 年 9 月召开。考虑到此种特殊状况带来的干扰，管理机构于 2021 年 12 月召开了第一届特别会议，批准了只针对 2022 年的临时性预算，确保管理机构各项职能和秘书处的必要业务在 2022 年全年有效延续。
2. 管理机构第九届会议的组织时逢各国在应对全球疫情过程中从有限到逐步放宽限制措施，给会议带来了极大的程序性和后勤挑战。疫情余波仍在影响或制约着《条约》当前活动和管理机构的工作。
3. 2022 年 9 月，管理机构第九届例会破例决定在 2023 年第四季度召开第十届例会，将管理机构会议周期调整到与粮农组织财政周期保持一致。也就是说，管理机构在三年时间内召开了三次会议，每次会议期间和之后都出现了重要的变化。
4. 在管理机构第九届会议之后，2022 年 12 月《生物多样性公约》缔约方大会第十五届会议通过了《昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架》（《昆蒙框架》）。此举对全球生物多样性系统意义重大，让《条约》工作以及迄今取得的成绩获得了更多的关注，尤其是获取和惠益分享以及可持续利用方面。
5. 依照主席团第十届会议达成的一致，闭会期间附属机构一直在各自工作领域内讨论《昆蒙框架》对《条约》的影响，旨在提供重要意见和建议，供管理机构本届会议审议。
6. 《条约》推动的一项粮农组织关键策略是《粮农组织农业各部门生物多样性主流化战略》。其《行动计划》涵盖了与《条约》相关的若干重要问题，包括获取和惠益分享，以及生物多样性的可持续利用。提请粮农组织理事会于 2023 年末审议《2024-2027 年行动计划》草案，借此机会推动与其他相关战略发挥协同作用，例如粮农组织新的《2022-2031 年气候变化战略》，《粮农组织营养工作愿景与战略》以及《粮农组织科学与创新战略》。
7. 从《条约》来看，第九届会议之后最为重要的一项新进展是 2023 年 5 月批准了将在惠益分享基金第五周期内获得供资的 28 个项目。第五周期投资总额将超过 1100 万美元，用以资助来自所有区域的项目组合，包括若干首次参加惠益分享基金的国家机构和机构。
8. 此外，在《条约》各工作流程中，以及在落实管理机构第九届会议批准的 2022-2023 两年度《工作计划》方面，也有很多其他的重要发展。其中最为重要的一个发展是第九届会议决定重新组建加强获取和惠益分享多边系统运行特设工作组并启动工作组工作。视管理机构指导，该工作组在下一两年度持续开展工作需要获得充足的资金。

## II. 2024-2025 年工作计划

9. 《2024-2025 年工作计划》草案主要是基于就实施《2022-2023 年工作计划》已经交付的工作，第九届例会以来的主要发展动向，以及当前两年度开始到现在取得的其他相关成绩。秘书和秘书处当前两年度交付的重点产出详见 IT/GB-10/23/18.1 号文件 — 《2022-2023 两年度工作计划和预算实施报告》。

10. 管理机构相关附属机构以及闭会期间委员会在本届会议提交的报告介绍了各自的工作成果，就未来计划和工作提出了建议，同时也考虑了《条约》之外的重要发展动态。其他文件，例如与伙伴组织合作的相关文件，也介绍了相关发展动态以及未来的合作可能。此外，《条约多年工作计划》介绍了管理机构第十一届会议的预期产出和里程碑<sup>1</sup>。

11. 两年度工作计划体现的重要战略目标是保持并巩固前一两年度取得的进展，准备新的工作领域，同时考虑到《条约》系统内以及全球政策图景内的近期动态，尤其是：

- 继续加强核心的《条约》系统和战略，特别是获取和惠益分享多边系统（多边系统），供资战略，加强实施《粮食和农业植物遗传资源全球信息系统工作计划》，推进粮农植物遗传资源的政策和技术工作，以及农民权利，以期促进协同效应；
- 视管理机构本届会议的进一步指导，继续开展并完成加强多边系统运行开放性工作组的工作，供管理机构第十一届会议审议；
- 继续确保均衡全面地实现《条约》各项目标；
- 满足整个《工作计划》的供资需要，支持《条约》的全面实施；
- 在职责所含领域中扩大《条约》的影响、政策外联和治理作用，建立战略伙伴关系，推动《条约》为落实《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》（《昆蒙框架》）、《2030 年可持续发展议程》以及其他相关的全球倡议和政策做出贡献。
- 继续推动《条约》、《生物多样性公约》及其《名古屋议定书》协调一致、相辅相成地联合实施，作为获取和惠益分享国际体系的补充和必要组成部分，确保《条约》在粮农植物遗传资源的全球治理方面继续发挥关键作用；

---

<sup>1</sup> IT/GB-10/23/17.1, 《审查条约多年工作计划》。

- 结合《条约》各项目标以及相关内容（即多边系统、农民权利、全球信息系统），继续推动管理机构审议数字序列信息对遗传资源的影响；

12. 在系统和治理层面上，目标是：

- 在可持续财务基础上，推进实施并强化《条约》系统的提升；
- 以最有效方式利用现有资源，推动系统化报告，将此作为衡量与评估实施进展的基础；
- 提升《条约》的治理透明度，加强管理机构就《条约》工作计划及两年度预算做出决定的能力；
- 保持基本结构不变，以便将拟议 2022-2023 两年度工作计划与经批准的 2024-2025 两年度工作计划进行明确对比，同时奠定基础，推动从第十一届例会开始采用更加简化、一致的方式介绍预算和工作计划；

13. 2024-2025 两年度将要实现的具体成果和结果详见第十届会议相关决议草案。本文特别着眼于秘书需要交付的可能产出，以支持管理机构实施下一个两年度《工作计划》，进一步加强并推进《条约》的落实。为此，文件提出了与之相称的拟议预算。如《条约》第 20.5 条规定，为实现《条约》各项目标，将继续在各领域同伙伴组织和各利益相关方开展合作，协同增效。

### 《工作计划》的维持职能

14. 维持职能是指维持《条约》作为国际文书的存在并为管理机构及其法定机构服务所需的职能。此类职能直接源于《条约》第 19 条和第 20 条，作为《工作计划》的一项基本内容，秘书应履行《条约》文本中关于管理及维持的第 19 条和第 20 条中规定的所有职能，特别要关注第 20.2 条至第 20.5 条，包括代表《条约》同相关组织开展合作。

### 履约

15. 《条约》第 21 条中规定的履约程序和机制旨在支持管理机构监督实施工作，提供支持、建议和帮助，尤其是围绕发展中国家的履约工作。

16. 履约委员会为《条约》的常设附属机构，每两年至少召开一次会议，基于缔约方提交的报告和意见，以及根据已批准程序提请关注的其他事项，编写报告提交管理机构。履约委员会也应要求就履约相关事宜向缔约方提供咨询。

17. 履约方面 2024-2025 年预计将交付以下产出：

- 履约委员会（根据《条约》第 19.3 条和第 21 条）至少召开一次现场出席会议。

- 支持各缔约方编写并提交国家实施报告；
- 围绕报告开展能力建设与培训工作。
- 可能出现的违规问题提请履约委员会关注。
- 缔约方就履约事宜提出的咨询或援助请求提请履约委员会关注。
- 完成委员会可能要求的研究、信息和分析。

### 供资战略

18. 自管理机构第八届会议通过之后，《供资战略》便一直围绕实施情况编写和更新《业务计划》。《业务计划》涵盖了管理机构通过 3/2019 号决议和 4/2022 号决议提出的要求，包括管理机构第十届会议商定的新的《食品加工业合作战略》相关事宜。

19. 下一两年度在实施《供资战略》及其《业务计划》方面预计将开展若干活动，包括至少召开两次供资委员会会议，在《业务计划》的重点领域（“资源筹集”以及“监测和审查”）内围绕计划开展的工作提供技术专长。预计将实现以下产出：

- 实施已批准的《食品加工业合作战略》；
- 分析《昆蒙框架》通过后对于将粮农植物遗传资源纳入国家优先重点所带来的机会和潜在的协同效应；
- 汇编工具和最佳做法，以便更好地将粮农植物遗传资源纳入国家发展计划；
- 开发宣传工具、产品和平台，以帮助资源筹措工作，加强与多边系统用户、新捐助方和利益相关方的联系，提高捐助方的影响力和认可度；
- 开发并简化围绕《供资战略》的监测和审查过程及工具，包括同《昆蒙框架》监测框架相关的过程及工具。
- 根据《条约》第 13 条第 4 款的要求，为《供资战略》下的具体援助制定政策标准草案；
- 推广非货币惠益分享实施措施的监督和评估方法。

### 《工作计划》的实施职能

20. 实施职能规定了为支持和发展《条约》及其系统主要职能所需开展的活动，以及管理机构召集的特设机构会议。这些职能体现了《条约》重点系统的逐步发展以及前一两年度取得的成绩。

## 粮食和农业植物遗传资源保护和可持续利用-第 5 条和第 6 条

21. 粮食和农业植物遗传资源保护和可持续利用是《条约》的重要目标。秘书将继续：

- 推动开展具体工作，努力实现这些目标，包括加强与伙伴组织的合作，采取相互促进的联合行动；
- 继续促进旨在推进粮食和农业植物遗传资源鉴定、保护和可持续利用的培训和能力建设活动，包括评估地方农民及其他利益相关方的需求，以及明确应对这些需求的可能方法；
- 支持开展区域及/或国家计划，制定粮食和农业植物遗传资源保护和可持续利用政策，建立网络及伙伴关系，并筹措资源；

22. 秘书还将继续加强并利用正在实施的倡议，以提高其惠益、影响和可见度，包括农业生物多样性促进粮食和农业植物遗传资源可持续利用联合计划，以及粮食和农业植物遗传资源可持续利用工具箱，将其作为宝贵的信息资源支持各缔约方和利益相关方实施第 5 条和第 6 条。

23. 此外，基于保护和可持续利用特设技术委员会近期提出的建议，秘书将推动以下工作：

- 制定实施《国际条约》第 5 条和第 6 条的自愿准则；
- 建立开发自愿准则以及其他相关工具和方法的包容性进程，应对实施第 5 条和第 6 条方面的瓶颈和挑战，包括召开全球性会议，征集专家意见，或针对每类瓶颈建立应对小组；
- 建设相关机制，根据具体背景和本地需要，明确实施层级和形式，以及在实施第 5 条和第 6 条方面需要支持的国家。

## 农民权利 - 第 9 条

24. 领导机构承认《条约》第 9 条所述农民权利的重要性。《旨在实现<条约>第 9 条所述农民权利的国家措施、最佳做法和经验教训汇编》（《汇编》），以及《旨在鼓励、指导和促进实现<条约>第 9 条所述农民权利的备选方案》（《方案》）是实施第 9 条方面的重要里程碑。

25. 基于第 9 条实施取得的显著进展，秘书将继续推动和组织能力建设、意识提高以及外联活动，推动并保护《条约》第 9 条所述的农民权利，包括：

- 更新并推广使用《汇编》、《方案》以及更新后的“农民权利”教育模块；

- 组织讨论会、研讨会和磋商会，支持并推动缔约方及相关组织在推动实施和实现农民权利方面的各项举措；
- 参考《条约》第 18.5 条，推动制定区域合作计划，重点突出南南合作；
- 加强与粮农组织其他部门和努力推动农民权利的其他伙伴，以及更广泛联合国系统的合作，包括国际人权机构，推动实现农民权利。

26. 基于管理机构本届会议的指导，秘书将推动就《条约》第 9 条所述农民权利的落实情况编写评估报告。

### **获取和惠益分享多边系统（多边系统）**

#### **• 加强多边系统**

27. 管理机构决定重新组建加强获取和惠益分享多边系统运行特设开放性工作组（工作组），基于由区域内和区域间磋商、非正式会议以及专家咨询支撑的过程，到第十一届会议前完成加强多边系统运行工作。

28. 为确保工作组到第十一届会议时能够拿出一套完整的多边系统运行加强措施，2024-2025 两年度将持续开展相关工作。

29. 预计将会有以下产出：

- 工作组将组织 4 次正式的线下会议。
- 定期组织非正式的区域和利益相关方磋商，为工作组工作提供支持。
- 至少组织 1 次非正式的区域间会议，建立互信和理解，支持工作组各项会议。
- 视需要由共同主席组织共同主席之友和小组/专家组会议，为工作组提供意见和建议。

30. 工作组第十一次会议以及共同主席通过《核查报告》表示，需要保证充足的预算资源，包括笔译和口译预算，以期完成相关工作，到管理机构第十一届会议时顺利结束这一进程。

31. 为此，建议管理机构从之前两年度的累积结余中特例安排一次性补充拨款，资助工作组的正式会议。

#### **• 获取和惠益分享多边系统业务**

32. 多边系统是《条约》的核心机制，目的是确保粮农植物遗传资源在全球层面的供应，以及利用全球范围内 240 多万份此类资源所产生的惠益能够得以共享。秘书将继续组织培训课程，更新手册和教育资源，进一步为多边系统用户提供支持。

33. Easy-SMTA 系统支持在多边系统数据库中利用《标准材料转让协定》报告编制统计数据，此外帮助台可为用户提供直接支持；这些功能都是多边系统运行的重要结构模块。数据也是一种可靠的信息来源，能够帮助管理机构审查各类报告，对《第三方受益人程序》也是如此。

34. 秘书将继续维持多边系统的基本业务。这也有利于增加多边系统中种质层面、经过完整特征描述和评价的可用材料信息。

35. 秘书还将继续同第 15 条机构保持联络并为其提供支持，包括加强现有供资渠道，探索新的供资渠道；此外还将努力与感兴趣的组织签订新的协议。

36. 多边系统实施方面预计会有如下产出：

- 支持多边系统的所有核心信息系统和工具持续有效运行。
- 支持缔约方通报多边系统中现有的材料。
- 支持第 15 条机构有效落实各项协定。
- 支持 SMTA 用户和材料持有人积极参与多边系统业务并从中受益。
- 目前正在编写材料供应和种质资源交换报告，将提交管理机构第十一届例会审议。

37. 强化后的多边系统需要新措施、新方法，以及更多的资源，以期支持国家实施。

### **粮食和农业植物遗传资源信息系统 - 全球信息系统**

38. 管理机构第九届例会批准了修订后的粮食和农业植物遗传资源全球信息系统工作计划，将科学咨询委员会的意见和建议纳入了其中<sup>2</sup>。

39. 预期产出将围绕 5 个主要目标组织，并附有相关活动。预期产出包括管理并强化全球信息系统门户，包括拓展及翻译链接和服务目录，以及通过提供原则、技术标准和工具推动现有系统兼容互通。《工作计划》的实施还将推动提高透明度，进一步明晰用户获取、分享和利用粮农植物遗传资源相关信息的权利和义务，此外还将创造并加强机遇，拓展粮农植物遗传资源知识。

40. 能力建设，包括全球信息系统帮助台的运行，将继续作为下一两年度的重要目标。管理机构还提出了另外一项优先重点，即与相关伙伴合作，加强基因库和其他粮农植物遗传资源提供方记录持有材料的能力，例如分类、信息管理和生物信息学，推动获取培训材料和远程学习产品。

---

<sup>2</sup> 5/2022 号决议附件 [www.fao.org/3/nk240en/nk240en.pdf](http://www.fao.org/3/nk240en/nk240en.pdf)



41. 全球信息系统实施方面预计会有如下产出：

- 全球信息系统门户上线，链接目录有所拓展。
- 通过运转顺畅的全球信息系统帮助台为缔约方和用户提供支持。
- 现有系统的兼容互通得以改进。
- 基因库和其他提供方在记录粮农植物遗传资源信息方面的能力得以提高。

### **能力建设**

42. 为支持管理机构推动政府间政策进程，开展《条约》主要系统的业务，需要继续就有效落实《条约》条款为缔约方和其他利益相关方提供能力建设和培训。

43. 为提高能力建设工作的 consistency、效率和效果，预计将在本届会议上敲定《条约》的《能力建设战略》。下一两年度内，将制定实施该战略的行动计划草案，供管理机构第十一届会议审议。行动计划将考虑到《昆蒙框架》的成果，并将同利益相关方展开磋商。

### **跨领域专题**

44. 持续审议遗传资源数字序列信息/遗传序列数据对《条约》目标的影响是《多年工作计划》中的一个专题，既涉及《条约》的主要内容（即多边系统、农民权利、全球信息系统），也涉及到同《昆蒙框架》中获取和惠益分享目标的关系，对《供资战略》有重要影响。秘书将继续根据管理机构就《条约》相关内容提供的指导推动审议进程，同时助推《生物多样性公约》和其他相关论坛的当前进程和各项举措。

45. 与其他组织和伙伴机构开展合作将继续推动《条约》实施。计划在第十一届会议交付的主要产出包括推动实施《昆蒙框架》，以及与粮食和农业遗传资源委员会共同审查《粮食和农业植物遗传资源第二份全球行动计划》。

46. 有效宣传对于推进《条约》实施仍然非常重要，要提升《条约》在粮农植物遗传资源届、在农业和生物多样性部门以及在公众眼中的可见度，宣传《条约》的价值。要着力宣传《条约》在气候变化背景下对全球粮食安全和可持续农业做出的贡献，这一点非常重要。这将进一步彰显《条约》与相关国际机构的联系以及对其做出的贡献，例如《昆蒙框架》和《2030年可持续发展议程》。

## **III. 2024-2025 两年度资源需要**

47. 拟议预算体现了《条约》运行的切实需求，并根据过去和当前经验进行了符合实际的费用核算。与前一两年度一样，拟议《核心行政预算》的编制是基于以下考量：管理机构给秘书处分配的任务，能够根据管理机构职责履行这些职能，

以及支持实施前文第二章所述的拟议《工作计划》。除非减少拟议活动，否则没有削减余地。

### A. 人力资源

48. 2022-2023 两年度秘书处人员配备表已在第 17/2022 号决议附件 2 中得以通过：

专业人员：

D1

P5

P4 (5 人)

P3 (2 人)

一般服务人员：

G6 (2 人)

G5

G4 (2 人)

49. 摆脱全球疫情的干扰后，各项业务和活动将回归正常水平；考虑到加强多边系统运行工作组重新组建，惠益分享基金第五周期的业务增长和重复，以及其他工作板块下预期制定的新计划，预计工作量、会议量和活动量均将大幅增加。这就需要更多的技术专长，更为重要的是，还需要更多的行政支持来应对工作负荷的预期增加。

50. 第 17/2022 号决议认识到“精准人员安排是秘书正常执行权利范围内的事项”。因此，建议对 2024-2025 两年度人员配备表做出微调，以进一步提升秘书处的能力，开展必要工作，交付所需产出，支持管理机构实施工作计划，实现预期成果。人员清单的调整建议反映了秘书处的资源需求，既要保持前一两年度取得的进展，也要在当前两年度进一步加强核心系统、拓展《条约》常规业务。

51. 拟议调整相对前一两年度的实际人员费用仅略有增加；与 2024-25 年零增长情境相比，两年度费用增加约为 88,532 美元；但仍在粮农组织大会针对 2024-25 两年度批准的总体费用调整不超过 5.6% 的范围之内。

52. 由《核心行政预算》供资，修订后的 2024-25 两年度人员配备结构建议如下：

#### 专业人员

D1 (秘书)

P5 (政策和治理高级技术官员兼副秘书长)

P4（计划官员，计划和管理）

P4（技术官员，多边系统业务、报告及全球信息系统）

P4（技术官员，多边系统、法律和政策支持及履约）

P4（技术官员，供资战略、项目开发及战略伙伴关系）

P4（技术官员，与《生物多样性公约》、国际农业研究磋商组织及其他国际组织联络）

P3（技术官员，系统业务支持）

P3（技术官员，实施支持和能力建设）

### 一般服务人员

G6（计划事项助理）

G6（会议事项助理）

G5（办公室助理 - 秘书）

G4（会议助理）

G4（办公室助理）

G4（办公室助理）

## **B. 会议**

53. 秘书的一项法定任务是为管理机构及其附属机构会议提供技术和行政支持，包括提供必要的后勤安排，以及准备文件。在 2024-2025 两年度，预计《核心行政预算》将供资召开以下拟定会议：

- 管理机构召开一次会议
- 两年度中管理机构主席团每年召开一次会议
- 履约委员会召开一次会议
- 供资战略和资源筹集常设委员会召开两次会议
- 加强获取和惠益分享多边系统运行特设开放性工作组（工作组）召开四次会议

## **C. 针对加强获取和惠益分享**

### **多边系统运行特设工作组工作的特例补充拨款**

54. 在重新组建加强获取和惠益分享多边系统运行特设工作组时，管理机构规定了明确的时间表，该进程将持续到第十一届例会结束。具体决定要视会议在审议《工作组共同主席核查报告》后提供的进一步指导，以及报告中提出的建议。

55. 工作组在当前两年度内仅召开了一次会议，会上建议共同主席在《核查报告》中加入管理机构的建议，尤其是：

- 提供充足预算，包括口译服务预算，支持开展相关工作，以便顺利结束这一进程；
- 确认管理机构第十一届会议为采纳加强后多边系统的目标里程碑。

56. 共同主席在《核查报告》<sup>3</sup>中建议，“下一两年度可召开不多于 4 次会议”<sup>4</sup>，并表示“需要配置充足的财政资源来负担<sup>5</sup>”工作组下一两年度工作的各项费用。本文件附录 6 载列了工作组正式进程相关的估测费用。此外，预计还会有各类辅助活动和非正式磋商对正式进程予以补充，尤其是共同主席发起的各项举措，这些也会产生额外费用。

57. 如附录 7 所示，由于从全球疫情暴发到目前的时段资金有所结余，2023 年底结转资金总额预计约为 581,869 美元，故对于 2023 年 9 月至 12 月预期正常开支的资金拨备也有所减少。

58. 为此，秘书建议从资金结余中拨出一部分作为一次性特例拨款，用以支撑工作组的正式会议，不给缔约方增加额外负担。同时，秘书会接洽捐助方和资源伙伴，为相关的非正式磋商和举措筹集更多的预算外资源。

#### D. 其他费用

59. 这部分拨款用以支付秘书处差旅、出版、设备及杂项支出，总体上与《2022-2023 年核心行政预算》批准的拨款水平持平。其他费用还包括与国际计算中心签订的合同费用，由其托管 SMTA 系统服务器，以及托管和维护全球信息系统。

##### 人员培训

60. 人员培训方面列支了一定的预算，用以支付满足《条约》特定需要的部分专业培训，此类培训未列入粮农组织的总体培训计划。

##### 一般业务开支

61. 一般业务开支是指秘书处办公室及相关业务运转所需的全部支持服务的费用，按照预算各中费用总和的 4% 计算。

---

<sup>3</sup> [IT/GB-10/23/9.2 号文件](#)

<sup>4</sup> IT/GB-10/23/9.2 号文件，第 94 段

<sup>5</sup> IT/GB-10/23/9.2 号文件，第 125 段

## 支持费用

62. 支持费用（项目服务费用）由粮农组织收取，用以支付为信托基金提供服务所产生的间接可变行政和业务费用。目前向《条约》收费的比例是 6%并列在下一个两年度预算之中（说明：逻辑上，不应就粮农组织给《条约》的捐款收取支持费用）。

## E. 支持发展中国家参与资金

63. 支持发展中国家代表参加管理机构会议的信托基金长期供资不足，这是一个老生常谈的问题，仍需管理机构在本届会议上予以解决。该项信托基金目前供资严重短缺，在组织管理机构第十届会议之后，就会几近枯竭；若无资金补充，下一两年度的管理机构政策进程就会受到不利影响。

64. 因此本文重申管理机构第九届会议提出的保障资金支持发展中国家代表参会的请求（基于过去几年发生的平均费用），建议将 2024-2025 两年度资金目标设定为 700 000 美元（包括最低周转金），以满足基本开支需求。本文所载决议草案提及这一点。

## F. 周转准备金

65. 考虑到本届会议对《核心行政预算》调整幅度不大，故未提出周转准备金调整建议。

## G. 预算编制假设

### 通货膨胀及费用增加

66. 费用增长估算每两年进行一次，依据当前两年度期间发生的实际费用做出调整（按两年度计算），并对将在下一个两年度产生的单位费用做出预期调整（通货膨胀）。此外，费用增长估算也契合 2023 年 7 月粮农组织大会第四十三届会议批准的估算。

67. 拟议预算费用的计算主要是以零增长为基础，费用增加部分仅是为了保持购买力，或根据当前经验确保预算分配与实际需求匹配。

68. 从人员岗位来看，人员经费的计算使用了粮农组织针对 2024-2025 两年度的标准费率。

### 粮农组织捐款

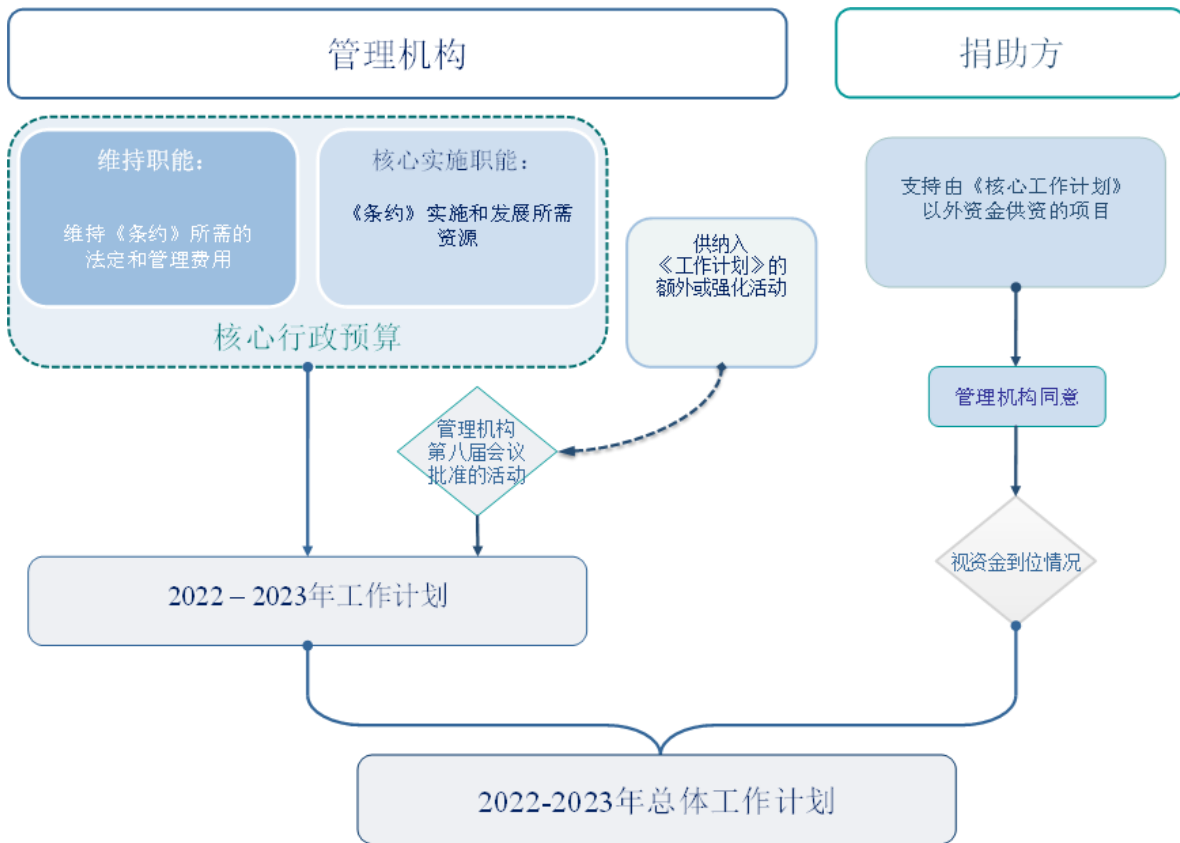
69. 粮农组织大会第四十三届会议于 2023 年 7 月批准了 200 万美元，总干事的《2024—2025 年工作计划和预算》（C 2023/3 号文件）第 75 段对此有所提及。

### IV. 《2024-2025 两年度工作计划和预算》编制方法

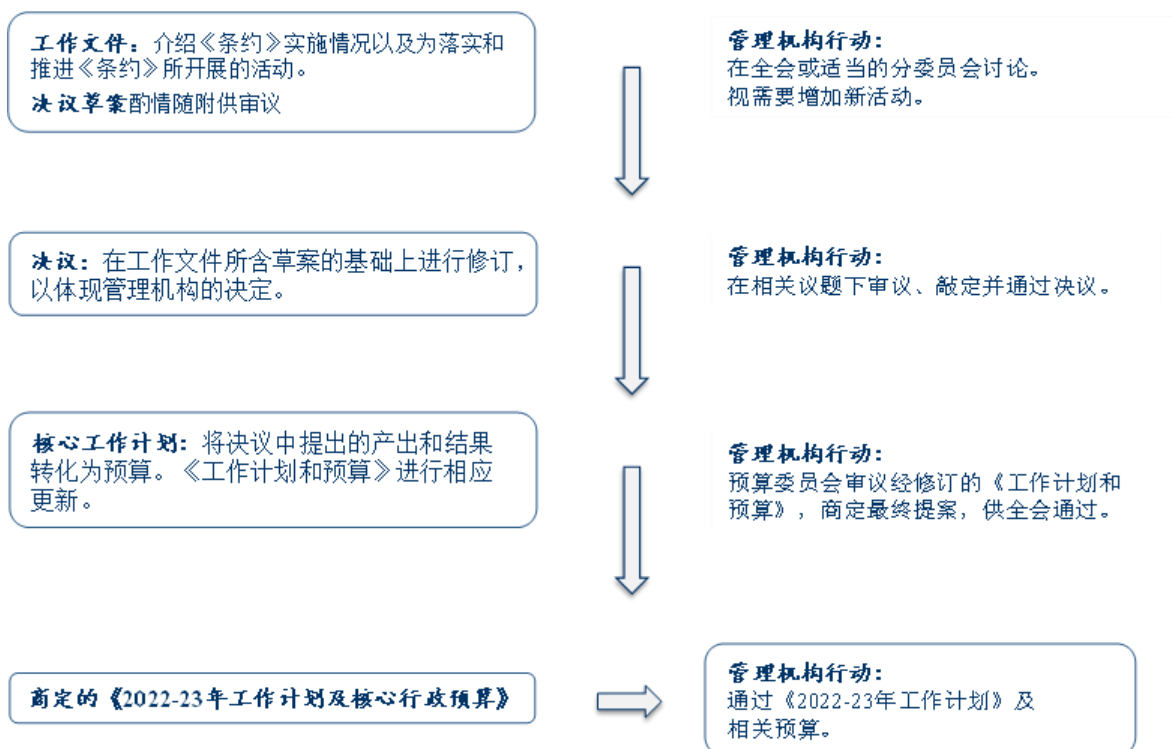
70. 与此前两年度相同，《工作计划和预算》编制首先确定两个独立部分（维持职能和实施职能）并计算其费用，两部分合并后形成下一两年度《核心工作计划》完整草案。在《条约》运行过程中，这两部分职能无法分离，因为它们共同构成协调一致的《工作计划》，根据《条约》第 19.3b 条实施“落实《条约》所需的各项计划”。

71. 维持职能预算载列于本文件附录 2，实施职能预算载列于附录 3。整体《工作计划》的预算，包括两项职能，载列于附录 1《核心行政预算》。

下文以图表形式呈现了《核心行政预算和工作计划》：



## 《工作计划》的决策过程



72. 最终敲定《2024-2025 两年度工作计划和预算》的过程是基于管理机构在往届会议上通过《工作计划和预算》的既定过程。这一做法也写入了管理机构第九届会议以 17/2022 号决议形式通过的《预算委员会职责范围》<sup>6</sup>。在此过程中，管理机构可以透明切实的方式直接指导《条约》的实施和发展并提供资源。

- (a) 根据《决议》所载的管理机构决定，《工作计划》将提交预算委员会，请预算委员会审议全会商定的修订后《工作计划》，审查已通过决议的财政影响，并在此基础上整合《核心行政预算》，同时纳入已通过决议中的管理机构决定。
- (b) 随后，提请全会根据预算委员会的建议，审议、敲定并通过《工作计划》及《核心行政预算》。
- (c) 另提请全会批准建议通过商定用途特别基金直接支持的项目清单，该清单载于 IT/GB-10/23/18/Add.1 号文件。

<sup>6</sup> [17/2022 号决议，《2022-2023 两年度工作计划和预算》，附件 4](#)

## V. 征求指导意见

73. 提请管理机构在其认为合适的修订基础上，审议并通过《工作计划》，通过载于本文件附录 8 的决议草案，进而批准《2024-2025 两年度核心行政预算》。

74. 另提请管理机构批准 IT/GB-10/23/18/Add.1 号文件《2024-2025 两年度工作计划和预算草案 - 商定用途特别基金下的捐助方支持活动》中载列的拟议项目，请各缔约方和其他捐助方为这些项目的实施提供财务资源。



## 附录 1

## 核心行政预算和工作计划：2024-2025 两年度

	A	B	C
	核心维持职能	核心实施职能	核心行政预算
所有单位均为美元			
<b>A. 人力资源</b>			
A.1 已设工作人员职位	4,922,716	-	4,922,716
A.3 其他咨询费用	689,558	569,101	1,258,659
<b>A. 人力资源小计</b>	<b>5,612,274</b>	<b>569,101</b>	<b>6,181,375</b>
<b>B. 会议</b>			
B.1 管理机构	760,320	-	760,320
B.2 主席团	26,400	-	26,400
B.3 履约委员会	42,240	-	42,240
B.4 供资战略与资源筹集常设委员会	42,240	-	42,240
B.5 法定机构会议招待开支	10,560	-	10,560
B.6 加强多边系统活动相关		-	-
<b>B. 会议小计</b>	<b>881,760</b>	<b>-</b>	<b>881,760</b>
<b>C. 其他费用</b>			
C.1 核心人员公务差旅	240,768	19,000	259,768
C.2 出版物和通信	52,800	28,000	80,800
C.3 用品和设备	26,400	6,000	32,400
C.4 合同	68,112	38,000	106,112
C.5 职工培训	26,400	-	26,400
C.6 杂项	21,120	-	21,120
<b>C. 其他费用小计</b>	<b>435,600</b>	<b>91,000</b>	<b>526,600</b>
<b>A + B + C 合计</b>	<b>6,929,634</b>	<b>660,101</b>	<b>7,589,735</b>
<b>D. 一般业务服务</b>			
运行预算	7,206,820	686,505	7,893,324
<b>E. 支持费用</b>	<b>312,409</b>	<b>41,190</b>	<b>353,599</b>
<b>总计</b>	<b>7,519,229</b>	<b>727,695</b>	<b>8,246,924</b>

拟议核心行政预算的供资	
核心工作计划总计	<b>8,246,924</b>
减：	
F. 粮农组织捐款	<b>- 2,000,000</b>
缔约方供资的净费用合计	<b>6,246,924</b>

## 附录 2

## 2024 - 2025 年《条约》维持职能资源需求

《条约》条款 管理机构的文件参考	核心维持职能		
	19-20		
	18, 18 add		
	费用 - 美元	粮农组织通胀 增长 5.6%	合计费用 - 美元
<b>A. 人力资源</b>			
<b>A.1 已设职工职位</b>	<b>4,922,716</b>	<b>-</b>	<b>4,922,716</b>
根据经批准的秘书处人员配备表			
D1 (秘书)	510,648		
P5 (副秘书长 & 政策和治理高级技术官员)	498,519		
P4 (计划官员, 计划和管理)	392,472		
P4 (技术官员, 多边系统业务、报告及全球信息系统)	423,870		
P4 (技术官员, 多边系统, 法律和政策支持及履约)	423,870		
P4 (技术官员, 供资战略, 项目开发及战略伙伴关系)	423,870		
P4 (技术官员, 与《生物多样性公约》、国际农业研究磋商组织及其他组织联络)	423,870		
P3 (技术官员, 系统业务支持)	348,831		
P3 (技术官员, 实施支持和能力建设)	174,416		
G6 计划事项助理	252,824		
G6 会议事项助理	252,824		
G5 办公室助理 - 秘书	209,304		
G4 会议助理	195,800		
G4 办公室助理	195,800		
G4 办公室助理	195,800		
<b>A.3 咨询费用</b>	<b>689,558</b>		<b>689,558</b>
《条约》维持和法定会议相关	465,998	-	
通信和编辑相关	223,560	-	
<b>A. 人力资源小计</b>	<b>5,612,274</b>	<b>-</b>	<b>5,612,274</b>
<b>B. 会议 - 法定机构</b>			
<b>B.1 领导机构</b>	<b>720,000</b>	<b>40,320</b>	<b>760,320</b>
顾问	50,000	2,800	52,800
合同	60,000	3,360	63,360
本地雇员 & 加班	25,000	1,400	26,400
差旅 (秘书处 & 口译员)	120,000	6,720	126,720
消耗品采购	7,000	392	7,392
一般业务开支	5,000	280	5,280
一般业务开支 - 外部共同服务	3,000	168	3,168
一般业务开支 - 内部共同服务 (口译、笔译 & 打印)	450,000	25,200	475,200
<b>B.2 主席团</b>	<b>25,000</b>	<b>1,400</b>	<b>26,400</b>
<b>B.3 履约委员会</b>	<b>40,000</b>	<b>2,240</b>	<b>42,240</b>
<b>B.4 供资战略与资源筹集常设委员会</b>	<b>40,000</b>	<b>2,240</b>	<b>42,240</b>
<b>B.5 法定机构会议招待开支</b>	<b>10,000</b>	<b>560</b>	<b>10,560</b>
<b>B. 会议小计</b>	<b>835,000</b>	<b>46,760</b>	<b>881,760</b>
<b>C. 其他费用</b>			
<b>C.1 人员公务差旅</b>	<b>228,000</b>	<b>12,768</b>	<b>240,768</b>
<b>C.2 出版物和通信</b>	<b>50,000</b>	<b>2,800</b>	<b>52,800</b>
<b>C.3 用品和设备</b>	<b>25,000</b>	<b>1,400</b>	<b>26,400</b>
<b>C.4 合同</b>			
联合国国际电子计算中心托管《标准材料转让协定》	22,000	1,232	23,232
粮农组织托管全球信息系统 & 网站托管及维护	42,500	2,380	44,880
<b>C.5 职工培训</b>	<b>25,000</b>	<b>1,400</b>	<b>26,400</b>
<b>C.6 杂项</b>	<b>20,000</b>	<b>1,120</b>	<b>21,120</b>
<b>C. 其他费用小计</b>	<b>412,500</b>	<b>23,100</b>	<b>435,600</b>
<b>A + B + C 合计</b>	<b>6,859,774</b>	<b>69,860</b>	<b>6,929,634</b>
<b>D. 一般业务服务 (A + B + C 合计的4%)</b>	<b>274,391</b>	<b>2,794</b>	<b>277,185</b>
<b>运行预算</b>	<b>7,134,165</b>	<b>72,654</b>	<b>7,206,820</b>
<b>E. 支持费用 (运行预算的6%, 不包括粮农组织捐款)</b>	<b>308,050</b>	<b>4,359</b>	<b>312,409</b>
<b>核心行政预算</b>	<b>7,442,215</b>	<b>77,014</b>	<b>7,519,229</b>
<b>F. 粮农组织捐款</b>	<b>2,000,000</b>	<b>-</b>	<b>2,000,000</b>
<b>缔约方供资的净费用合计</b>	<b>5,442,215</b>	<b>77,014</b>	<b>5,519,229</b>

## 附录 2.1

## 2024 - 2025 年《条约》维持职能资源需求

按财务报告类别列示的维持预算	A. 人力资源	B. 会议	C. 其他费用
5011 - 专业人员薪酬	3,620,365		
5012 - 一般服务人员薪酬	1,302,350		
5013 - 顾问 (包括 8% ICRU)	689,558	52,800	
5014 - 合同		63,360	68,112
5020 - 本地雇员		26,400	
5021 - 差旅			
差旅 - 秘书处		126,720	240,768
差旅 - 顾问			
差旅 - 与会代表		110,880	
5023 - 培训			26,400
5024 - 消费品采购		7,392	26,400
5025 - 非消费品采购			
5026 - 招待费		10,560	
5027 - 技术支持服务			
5028 - 一般业务开支		8,448	21,120
5029 - 支持费用	226,839	58,389	27,181
5040 - 一般业务开支 - 外部共同服务	168,368	37,429	17,424
5050 - 一般业务开支 - 内部共同服务			
出版物			52,800
口译		285,000	
笔译		244,164	
<b>预算合计</b>	<b>6,007,481</b>	<b>1,031,542</b>	<b>480,205</b>

## 附录 3

## 核心实施职能：2024-2025 两年度 – 概述

参考	活动	相关附录	人力资源	会议	其他费用	A+B+C 合计	一般业务服务 (A + B + C 合计的4%)	运行预算	支持费用 (运行预算的 6%)	总计
CIF-1	获取和惠益分享多边系统	3.1	138,461	-	15,000	153,461	6,138	159,600	9,576	<b>169,176</b>
CIF-2	粮农植物遗传资源信息系统	3.2	211,831	-	42,000	253,831	10,153	263,984	15,839	<b>279,824</b>
CIF-3	供资战略	3.3	83,160	-	34,000	117,160	4,686	121,846	7,311	<b>129,157</b>
CIF-4	实施第5条 & 第6条及相关条款	3.4	81,648	-	-	81,648	3,266	84,914	5,095	<b>90,009</b>
CIF-5	实施第9条及相关条款	3.5	54,000	-	-	54,000	2,160	56,160	3,370	<b>59,530</b>
核心实施职能总计			<b>569,101</b>	-	<b>91,000</b>	<b>660,101</b>	<b>26,404</b>	<b>686,505</b>	<b>41,190</b>	<b>727,695</b>

按财务报告类别列示的活动预算
5011 - 专业人员薪酬
5012 - 一般服务人员薪酬
5013 - 顾问 (包括 8% ICRU)
5014 - 合同
5020 - 本地雇员
5021 - 差旅
差旅 - 秘书处
差旅 - 顾问
差旅 - 与会代表
5024 - 消费品采购
5025 - 非消费品采购
5026 - 招待费
5027 - 技术支持服务
5028 - 一般业务开支
5029 - 支持费用
5040 - 一般业务开支 - 外部共同服务
5050 - 一般业务开支 - 内部共同服务
出版物
口译
笔译
<b>预算合计</b>

A. 人力资源	B. 会议	C. 其他费用	A+B+C 合计
-	-	-	-
-	-	-	-
569,100	-	-	569,100
-	-	38,000	38,000
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	19,000	19,000
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	6,000	6,000
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	26,404	26,404
34,146	-	7,044	41,190
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	28,000	28,000
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
<b>603,246</b>	-	<b>124,448</b>	<b>727,695</b>

## 附录 3.1

## 核心实施职能：2024-2025 两年度参考

参考：	CIF-1
活动：	获取和惠益分享多边系统
《条约》条款：	18,13

## A. 人力资源

顾问：	单位费用	月数	费用小计
高级顾问	10,449	7	73,143
高级IT专家	10,886	6	65,318
			-

A. 人力资源小计 138,461

## B. 会议

## B.6 活动相关会议

本活动下预计召开的会议：	与会人数	会议次数	次均会议费用
B.6.1 多边系统委员会会议			
B.6.2			
B.6.3			

## B. 核心行政预算供资的会议小计

需要预算外供资的会议总数： 408,000

## C. 其他费用

C.1 核心人员公务差旅	7,500
C.2 出版物和通信	7,500
C.3 用品和设备	-
C.4 合同	-
C.5 招待费	-

C. 其他费用小计 15,000

A + B + C 合计 153,461

D. 一般业务服务 (A+B+C 合计的4%) 6,138

运行预算 159,600

E 支持费用 (运行预算的6%) 9,576

CIF-1 预算合计 169,176

按财务报告类别列示的活动预算	A. 人力资源	B. 会议	C, D, E. 其他费用： 一般业务 开支； 支持费用	总计
5011 - 专业人员薪酬	-	-	-	-
5012 - 一般服务人员薪酬	-	-	-	-
5013 - 顾问 (包括 8% ICURU)	138,461	-	-	138,461
5014 - 合同	-	-	-	-
5020 - 本地雇员	-	-	-	-
5021 - 差旅	-	-	-	-
差旅 - 秘书处	-	-	-	-
差旅 - 顾问	-	-	-	-
差旅 - 与会代表	-	-	-	-
5024 - 消费品采购	-	-	-	-
5025 - 非消费品采购	-	-	-	-
5026 - 招待费	-	-	-	-
5027 - 技术支持服务	-	-	-	-
5028 - 一般业务开支	-	-	6,138	6,138
5029 - 支持费用	8,308	-	1,268	9,576
5040 - 一般业务开支 - 外部共同服务	-	-	-	-
5050 - 一般业务开支 - 内部共同服务	-	-	-	-
出版物	-	-	15,000	15,000
口译	-	-	-	-
笔译	-	-	-	-
	-	-	-	-
			预算合计	169,176

附录 3.2

核心实施职能：2024-2025 两年度参考

参考：	CIF-2
活动：	粮农植物遗传资源信息系统
《条约》条款：	5,13,15 & 17

A. 人力资源

顾问：	单位费用	月数	费用小计
高级 IT 专家	10,886	6	65,318
描述符高级顾问	10,206	10	102,060
初级顾问	5,557	8	44,453

A. 人力资源小计 211,831

B. 会议

B.6 活动相关会议

本活动下预计会召开的会议：	与会人数	会议次数	次均会议费用
B.6.1 科学咨询委员会第四次会议	35	1	30,000
B.6.2			
B.6.3			

B. 核心行政预算供资的会议小计 -  
 需要预算外供资的会议总数：30,000

C. 其他费用

C.1 核心人员公务差旅	15,000
C.2 出版物和通信	8,000
C.3 用品和设备	6,000
C.4 合同	13,000
C.5 招待费	-

C. 其他费用小计 42,000

A + B + C 合计 253,831

D. 一般业务服务 (A+B+C 合计的4%) 10,153

运行预算 263,984

E 支持费用 (运行预算的6%) 15,839

CIF-2 预算合计 279,824

按财务报告类别列示的活动预算	A. 人力资源	B. 会议	C. D. E. 其他费用： 一般业务 开支； 支持费用	总计
5011 - 专业人员薪酬	-	-	-	-
5012 - 一般服务人员薪酬	-	-	-	-
5013 - 顾问 (包括 8% ICUR)	211,831	-	-	211,831
5014 - 合同	-	-	13,000	13,000
5020 - 本地雇员	-	-	-	-
5021 - 差旅	-	-	-	-
差旅 - 秘书处	-	-	15,000	15,000
差旅 - 顾问	-	-	-	-
差旅 - 与会代表	-	-	-	-
5024 - 消费品采购	-	-	6,000	6,000
5025 - 非消费品采购	-	-	-	-
5026 - 招待费	-	-	-	-
5027 - 技术支持服务	-	-	-	-
5028 - 一般业务开支	-	-	10,153	10,153
5029 - 支持费用	12,710	-	3,129	15,839
5040 - 一般业务开支 - 外部共同服务	-	-	-	-
5050 - 一般业务开支 - 内部共同服务	-	-	-	-
出版物	-	-	8,000	8,000
口译	-	-	-	-
笔译	-	-	-	-
	-	-	-	-
			<b>预算合计</b>	<b>279,824</b>

## 附录 3.3

## 核心实施职能：2024-2025 两年度参考

参考：	CIF-3
活动：	供资战略
《条约》条款：	13, 18

## A. 人力资源

顾问：	单位费用	月数	费用小计
A类顾问	10,800	3	32,400
B类顾问	8,640	4	34,560
C类顾问	6,480	2.5	16,200

A. 人力资源小计 83,160

## B. 会议

## B.6 活动相关会议

本活动下预计召开的会议：	与会人数	会议次数	次均会议费用
B.6.1 两次专家会议，支持实施《供资战略》	次均会议 10	2	6,500
B.6.2 《食品加工工业合作战略》活动	次均会议 50	1	30,000
B.6.3			

B. 核心行政预算供资的会议小计 -

需要预算外供资的会议总数： 43,000

## C. 其他费用

C.1 核心人员公务差旅	4,000
C.2 出版物和通信	5,000
C.3 用品和设备	-
C.4 合同	25,000
C.5 招待费	-

C. 其他费用小计 34,000

A + B + C 合计 117,160

D. 一般业务服务 (A + B + C 合计的4%) 4,686

运行预算 121,846

E. 支持费用 (运行预算的6%) 7,311

CIF-3 预算合计 129,157

按财务报告类别列示的活动预算	A. 人力资源	B. 会议	C. D. E. 其他费用： 一般业务 开支； 支持费用	总计
5011 - 专业人员薪酬	-	-	-	-
5012 - 一般服务人员薪酬	-	-	-	-
5013 - 顾问 (包括 8% ICRU)	83,160	-	-	83,160
5014 - 合同	-	-	25,000	25,000
5020 - 本地雇员	-	-	-	-
5021 - 差旅	-	-	-	-
差旅 - 秘书处	-	-	4,000	4,000
差旅 - 顾问	-	-	-	-
差旅 - 与会代表	-	-	-	-
5024 - 消费品采购	-	-	-	-
5025 - 非消费品采购	-	-	-	-
5026 - 招待费	-	-	-	-
5027 - 技术支持服务	-	-	-	-
5028 - 一般业务开支	-	-	4,687	4,687
5029 - 支持费用	4,990	-	2,321	7,311
5040 - 一般业务开支 - 外部共同服务	-	-	-	-
5050 - 一般业务开支 - 内部共同服务	-	-	-	-
出版物	-	-	5,000	5,000
口译	-	-	-	-
笔译	-	-	-	-
			预算合计	129,157



附录 3.4

核心实施职能：2024-2025 两年度参考

参考：	CIF-4
活动：	实施第5条 & 第6条及相关规定
《条约》条款：	5,6

A. 人力资源

顾问：	单位费用	月数	费用小计
顾问 A	9,072	2	18,144
顾问 B	9,072	5	45,360
顾问 C	9,072	2	18,144

A. 人力资源小计 81,648

B. 会议

B.6 活动相关会议			
本活动下预计会召开的会议：	与会人数	会议次数	次均会议费用
B.6.1 一次面对面会议	50	1	30,000
B.6.2 一次电子磋商	70	1	5,000

B. 核心行政预算供资的会议小计 -  
 需要预算外供资的会议总数：35,000

C. 其他费用

C.1 核心人员公务差旅	-
C.2 出版物和通信	-
C.3 用品和设备	-
C.4 合同	-
C.5 招待费	-

C. 其他费用小计 -

A + B + C 合计 81,648

D. 一般业务服务 (A + B + C 合计的4%) 3,266

运行预算 84,914

E. 支持费用 (运行预算的6%) 5,095

CIF-4 预算合计 90,009

按财务报告类别列示的活动预算	A. 人力资源	B. 会议	C, D, E 其他费用： 一般业务 开支； 支持费用	总计
5011 - 专业人员薪酬	-	-	-	-
5012 - 一般服务人员薪酬	-	-	-	-
5013 - 顾问 (包括 8% ICRU)	81,648	-	-	81,648
5014 - 合同	-	-	-	-
5020 - 本地雇员	-	-	-	-
5021 - 差旅	-	-	-	-
差旅 - 秘书处	-	-	-	-
差旅 - 顾问	-	-	-	-
差旅 - 与会代表	-	-	-	-
5024 - 消费品采购	-	-	-	-
5025 - 非消费品采购	-	-	-	-
5026 - 招待费	-	-	-	-
5027 - 技术支持服务	-	-	-	-
5028 - 一般业务开支	-	-	3,266	3,266
5029 - 支持费用	4,899	-	196	5,095
5040 - 一般业务开支 - 外部共同服务	-	-	-	-
5050 - 一般业务开支 - 内部共同服务	-	-	-	-
出版物	-	-	-	-
口译	-	-	-	-
笔译	-	-	-	-
			<b>预算合计</b>	<b>90,009</b>

附录 3.5

核心实施职能：2024-2025 两年度参考

参考：	CIF-5
活动：	实施第9条及相关规定
《条约》条款：	9

A. 人力资源

顾问：	单位费用	月数	费用小计
顾问 A	10,800	0	-
顾问 B	10,800	3	32,400
顾问 C	10,800	2	21,600

A. 人力资源小计 54,000

B. 会议

B.6 活动相关会议

本活动下预计会召开的会议：	与会人数	会议次数	次均会议费用
B.6.1 两次专家组会议	45	2	80,000
B.6.2			
B.6.3			

B. 核心行政预算供资的会议小计 -  
 需要预算外供资的会议总数：160,000

C. 其他费用

C.1 核心人员公务差旅	-
C.2 出版物和通信	-
C.3 用品和设备	-
C.4 合同	-
C.5 招待费	-

C. 其他费用小计 -

A + B + C 合计 54,000

D. 一般业务服务 (A+B+C 合计的4%) 2,160

运行预算 56,160

E 支持费用 (运行预算的6%) 3,370

CIF-5 预算合计 59,530

按财务报告类别列示的活动预算	A. 人力资源	B. 会议	C. D. E. 其他费用： 一般业务 开支； 支持费用	总计
5011 - 专业人员薪酬	-	-	-	-
5012 - 一般服务人员薪酬	-	-	-	-
5013 - 顾问 (包括 8% ICRU)	54,000	-	-	54,000
5014 - 合同	-	-	-	-
5020 - 本地雇员	-	-	-	-
5021 - 差旅	-	-	-	-
差旅 - 秘书处	-	-	-	-
差旅 - 顾问	-	-	-	-
差旅 - 与会代表	-	-	-	-
5024 - 消费品采购	-	-	-	-
5025 - 非消费品采购	-	-	-	-
5026 - 招待费	-	-	-	-
5027 - 技术支持服务	-	-	-	-
5028 - 一般业务开支	-	-	2,160	2,160
5029 - 支持费用	3,240	-	130	3,370
5040 - 一般业务开支 - 外部共同服务	-	-	-	-
5050 - 一般业务开支 - 内部共同服务	-	-	-	-
出版物	-	-	-	-
口译	-	-	-	-
笔译	-	-	-	-
			<b>预算合计</b>	<b>59,530</b>

## 附录 4

## 拟议核心行政预算/工作计划：2024-2025 两年度 - 按预算类别列示的费用变化

类别	A	B	C	D	E	F	G	H
	经批准的 2022-23年核心 行政预算	粮农组织两年度 通胀增长5.6%	2024-25年 无增长预算	拟议2024-25年 核心行政预算	相对于无增长的变化		相对于 2022-23年 的变化	相对于 2022-23年 的变化
	美元	美元		美元	%	美元	%	美元
A. 人力资源	5,769,738	323,105	6,092,843	6,181,375	1.45%	88,532	7.13%	411,637
B. 会议	835,000	46,760	881,760	881,760	0.00%	-	5.60%	46,760
C. 其他费用	588,000	32,928	620,928	526,600	-15.19%	- 94,328	-10.44%	- 61,400
<b>A + B + C 总计</b>	<b>7,192,738</b>	<b>402,793</b>	<b>7,595,531</b>	<b>7,589,735</b>	<b>-0.08%</b>	<b>- 5,796</b>	<b>5.52%</b>	<b>396,997</b>
D. 一般业务服务	287,710	9,962	297,671	303,589	1.99%	5,918	5.52%	15,880
<b>运行预算</b>	<b>7,480,448</b>	<b>412,755</b>	<b>7,893,203</b>	<b>7,893,324</b>	<b>0.00%</b>	<b>122</b>	<b>5.52%</b>	<b>412,877</b>
E. 支持费用	328,827	24,765	353,592	353,599	0.00%	7	7.53%	24,773
<b>合计</b>	<b>7,809,274</b>	<b>437,520</b>	<b>8,246,795</b>	<b>8,246,924</b>	<b>0.00%</b>	<b>129</b>	<b>5.60%</b>	<b>437,649</b>

## 附录 5

## 2024-2025 日历年示意性捐款比例

(表中给出 2022-2023 年比例用作比较)

缔约方	比例 <sup>7</sup> 2024-25	比例 <sup>8</sup> 2022-23
阿富汗	0.008%	0.008%
阿尔巴尼亚	0.011%	0.011%
阿尔及利亚	0.151%	0.150%
安哥拉	0.014%	0.014%
安提瓜和巴布达	0.003%	0.003%
阿根廷	0.987%	0.990%
亚美尼亚	0.010%	0.010%
澳大利亚	2.898%	2.908%
奥地利	0.932%	0.935%
孟加拉国	0.014%	0.014%
比利时	1.137%	1.141%
贝宁	0.007%	0.007%
不丹	0.001%	0.001%
多民族玻利维亚国	0.026%	0.026%
巴西	2.765%	2.773%
保加利亚	0.077%	0.077%
布基纳法索	0.005%	0.005%
布隆迪	0.001%	0.001%
柬埔寨	0.010%	0.010%
喀麦隆	0.018%	0.018%
加拿大	3.608%	3.620%
中非共和国	0.001%	0.001%
乍得	0.004%	0.004%
智利	0.578%	0.579%
刚果共和国	0.007%	0.007%
库克群岛	0.001%	0.001%
哥斯达黎加	0.095%	0.095%
科特迪瓦	0.030%	0.030%

<sup>7</sup> 2024-25 年指示性捐款比例表基于 2021 年 12 月 24 日通过的联合国大会第 76/238 号决议确定的 2022-24 年联合国经费分摊比例表。

<sup>8</sup> 2022-23 年指示性捐款比例表基于 2021 年 12 月 24 日通过的联合国大会第 76/238 号决议确定的 2022-24 年联合国经费分摊比例表。

缔约方	比例 <sup>7</sup> 2024-25	比例 <sup>8</sup> 2022-23
克罗地亚	0.125%	0.125%
古巴	0.130%	0.131%
塞浦路斯	0.049%	0.050%
捷克	0.467%	0.468%
朝鲜民主主义人民共和国	0.007%	0.007%
刚果民主共和国	0.014%	0.014%
丹麦	0.759%	0.762%
吉布提	0.001%	0.001%
多米尼加共和国	0.092%	0.092%
厄瓜多尔	0.106%	0.106%
埃及	0.191%	0.191%
萨尔瓦多	0.018%	0.018%
厄立特里亚	0.001%	0.001%
爱沙尼亚	0.060%	0.061%
斯威士兰	0.003%	0.003%
埃塞俄比亚	0.014%	0.014%
斐济	0.005%	0.005%
芬兰	0.572%	0.574%
法国	5.928%	5.948%
加蓬	0.018%	0.018%
格鲁吉亚	0.011%	0.011%
德国	8.390%	8.418%
加纳	0.033%	0.033%
希腊	0.446%	0.448%
危地马拉	0.056%	0.056%
几内亚	0.004%	0.004%
几内亚比绍	0.001%	0.001%
圭亚那	0.005%	0.005%
洪都拉斯	0.012%	0.012%
匈牙利	0.313%	0.314%
冰岛	0.049%	0.050%
印度	1.433%	1.438%
印度尼西亚	0.754%	0.756%
伊朗伊斯兰共和国	0.509%	0.511%
伊拉克	0.176%	0.176%
爱尔兰	0.603%	0.605%
意大利	4.378%	4.393%

缔约方	比例 <sup>7</sup> 2024-25	比例 <sup>8</sup> 2022-23
牙买加	0.011%	0.011%
日本	11.028%	11.065%
约旦	0.030%	0.030%
肯尼亚	0.041%	0.041%
基里巴斯	0.001%	0.001%
科威特	0.321%	0.322%
吉尔吉斯斯坦	0.003%	0.003%
老挝人民民主共和国	0.010%	0.010%
拉脱维亚	0.069%	0.069%
黎巴嫩	0.049%	0.050%
莱索托	0.001%	0.001%
利比里亚	0.001%	0.001%
利比亚	0.025%	0.025%
立陶宛	0.106%	0.106%
卢森堡	0.093%	0.094%
马达加斯加	0.005%	0.005%
马拉维	0.003%	0.003%
马来西亚	0.478%	0.479%
马尔代夫	0.005%	0.005%
马里	0.007%	0.007%
马耳他	0.026%	0.026%
马绍尔群岛	0.001%	0.001%
毛里塔尼亚	0.003%	0.003%
毛里求斯	0.026%	0.026%
蒙古	0.005%	0.005%
黑山	0.005%	0.005%
摩洛哥	0.077%	0.076%
莫桑比克	0.005%	0.005%
缅甸	0.014%	0.014%
纳米比亚	0.012%	0.012%
尼泊尔	0.014%	0.014%
荷兰王国	1.890%	1.897%
尼加拉瓜	0.007%	0.007%
尼日尔	0.004%	0.004%
尼日利亚	0.250%	-
挪威	0.932%	0.935%
阿曼	0.152%	0.153%

缔约方	比例 <sup>7</sup> 2024-25	比例 <sup>8</sup> 2022-23
巴基斯坦	0.158%	0.157%
帕劳	0.001%	0.001%
巴拿马	0.125%	0.124%
巴布亚新几内亚	0.014%	0.014%
巴拉圭	0.036%	0.036%
秘鲁	0.224%	0.224%
菲律宾	0.291%	0.292%
波兰	1.149%	1.153%
葡萄牙	0.485%	0.486%
卡塔尔	0.369%	0.371%
大韩民国	3.534%	3.546%
摩尔多瓦共和国	0.007%	0.007%
罗马尼亚	0.428%	0.430%
卢旺达	0.004%	0.004%
圣卢西亚	0.003%	0.003%
萨摩亚	0.001%	0.001%
圣多美和普林西比	0.001%	0.001%
沙特阿拉伯	1.627%	1.631%
塞内加尔	0.010%	0.010%
塞尔维亚	0.044%	0.044%
塞舌尔	0.003%	0.003%
塞拉利昂	0.001%	0.001%
斯洛伐克	0.213%	0.213%
斯洛文尼亚	0.108%	0.109%
南苏丹	0.003%	0.003%
西班牙	2.930%	2.940%
斯里兰卡	0.062%	0.062%
苏丹	0.014%	0.014%
瑞典	1.196%	1.200%
瑞士	1.557%	1.562%
阿拉伯叙利亚共和国	0.012%	0.012%
多哥	0.003%	0.003%
汤加	0.001%	0.001%
特立尼达和多巴哥	0.051%	0.051%
突尼斯	0.026%	0.026%
土耳其	1.160%	1.164%
图瓦卢	0.001%	0.001%

缔约方	比例 <sup>7</sup> 2024-25	比例 <sup>8</sup> 2022-23
乌干达	0.014%	0.014%
阿拉伯联合酋长国	0.872%	0.875%
大不列颠及北爱尔兰联合王国	6.006%	6.027%
坦桑尼亚联合共和国	0.014%	0.014%
美国	22.000%	22.000%
乌拉圭	0.126%	0.127%
委内瑞拉玻利瓦尔共和国	0.240%	0.241%
也门	0.012%	0.011%
赞比亚	0.012%	0.011%
津巴布韦	0.010%	0.010%
	<b>100.000%</b>	<b>100.00%</b>



## 附录 6

### 加强获取和惠益分享多边系统运行特设开放性工作组（工作组）正式会议的费用估测

加强获取和惠益分享多边系统运行特设开放性工作组（工作组）正式会议的费用估测是运用 2023 年 7 月 12 至 14 日在罗马召开的工作组第十一次会议实际费用计算得出，以实际费用为基准估测了预测费用，详见下表：

描述	估测，美元	估测，美元
口译费用	41,000	
笔译费用	8,546	
参会人员差旅费用	52,555	
次均会议合计	<b>102,101</b>	
4 次会议总计		<b>408,404</b>

基于工作组至少召开 4 次会议，两年度需要的资金总额约为 **408,000 美元**。

## 附录 7

**截至2023年12月31日的预测结转资金**

下表列示了截至两年度末核心行政预算的额外开支预测，以及 2024-25 年结转资金（括号内数字为余额）。

描述：	所有数额单位均为美元
核心行政预算 2023 年 9 月 30 日余额 (根据财务报表)	(1,820,146)
减：截至 2023 年 12 月 31 日的预测开支	1,238,277
可转入 2024-25 两年度的预测余额	(581,869)

从财务报表可以看出，核心行政预算截至 2023 年 9 月 30 日可用余额约为 180 万美元。考虑到两年度最大支出项目，即管理机构第十届会议费用仍待消化，以及年底之前的其他日常开支和承诺，预测结转资金约为 581,869 美元。

**\*\*/2023 号决议草案**  
**《2024-2025 年工作计划和预算》**

**管理机构，**

**忆及：**

- a) 粮农组织领导机构决定，《粮食和农业植物遗传资源国际条约》是粮农组织的一项优先重点活动；
- b) 粮农组织大会建议，“各法定机构和公约将得到加强，在粮农组织框架内享有更多财务和行政授权，并能更大程度地通过其成员进行自我筹资”；

**认识到：**

- a) 从增长和强化战略来看，《条约》已经逐步向前发展；
  - b) 《工作计划》的执行有赖于核心行政预算及时获得充足资源，以及不受管理机构直接控制但在《供资策略》中有所提及的其他资源，这对《条约》今后的运行、完整性和成效不可或缺；
  - c) 核心行政预算整体上供资不足，影响了《工作计划》的执行和可用的非核心预算资金水平；
1. **感谢**秘书处介绍上两年度《工作计划和预算》的执行情况，以及在提高透明度和问责性方面付出的努力，包括在《工作计划》中报告各项成果和活动影响；
  2. **通过**载于本决议附件 1 的《条约》《2024-25 两年度工作计划和核心行政预算》，并承认所有拟议活动都要视供资情况开展；
  3. 按照《财务规则》第 V.1 条 b) 款，**通过**载于本决议附件 4 的示意性捐款比例；
  4. **敦促**所有缔约方为核心行政预算提供所需资源，认识到已通过的预算反映出各缔约方的共识，包括根据本决议附件 3 进行自愿捐款；
  5. **关切地注意到**向核心行政预算捐款的缔约方数量仍然较少，**敦促**在前一两年度没有缴纳捐款或仅缴纳了有限捐款的缔约方为核心行政预算捐款；
  6. 如本决议附件 3 所示，作为一次性特例情况，**批准**从前一两年度的结余/结转资金中拨付补充资金，资助加强获取和惠益分享多边系统运行特设工作组开展工作。

7. 向捐助国政府和机构**建议**本决议附件 1 增补中载列的项目提案，并**邀请**政府和机构为实施这些项目提供必要资金，这些项目对于在 2024-2025 两年度继续顺利实施《条约》非常重要；特别要请政府和机构向商定用途特别基金捐款；
8. **邀请**非缔约方国家、政府间组织、非政府组织及其他实体也根据粮农组织的相关规则为核心行政预算捐款；
9. **注意到**粮农组织捐款 200 万美元，**感谢**粮农组织继续支持《条约》的实施；
10. **决定**维持 580 000 美元的周转准备金水平；
11. **注意到**将请尚未为周转准备金提供资金的缔约方响应有关 2024-2025 两年度捐款呼吁，在向核心行政预算缴纳自愿捐款外，通过单独自愿捐款补足周转准备金缺口，从而把周转准备金提高到规定水平；
12. **批准**载于本决议附件 2 的 2024-2025 两年度秘书处人员配备结构，认识到精准人员安排属于秘书正常执行权限；
13. **感谢**为核心行政预算外其他项目活动慷慨提供大量资金捐助的各国政府，这些捐助支持了《条约》的实施，特别是《2022-2023 两年度工作计划》的实施；
14. **感谢**意大利政府提供的人力资源，支持并扩展了《条约》活动；
15. **鼓励**缔约方为商定用途特别基金捐款，支持实施对于在 2024-2025 两年度持续顺利实施《条约》不可或缺的项目活动；
16. **确认**秘书应在会议召开前及时通知发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方，《条约》《财务规则》第 VI.2 条 c) 款提到的基金中用于支持其参与会议的资金到位情况，如果此类资金有限，则应优先考虑最不发达国家；
17. **鼓励**缔约方和其他捐助方为支持发展中国家参与基金补充资金，2024-2025 两年度所需金额为 700 000 美元，并**要求**秘书在年度核心行政预算捐款征集函中吁请为该基金捐款；
18. **同意并集体事先准许**根据粮农组织财务规则或行政管理要求以及《条约供资战略》，若商定用途特别基金和支持发展中国家参与信托基金收到额外捐款，可对其预算作出修订；
19. **同意**计入《条约》多方捐助信托基金的所有利息根据各基金的条款和目的使用；
20. **请**粮农组织考虑到《条约》信托基金的特殊性质和结构，作出必要安排，尽可能减轻可能阻碍这些基金接受捐款的行政管理负担；
21. **要求**秘书继续寻求机会以线上形式或与其他相关会议背靠背举行《条约》会议，以期节省差旅费和其他费用，避免给商定工作计划的交付带来不利影响；

22. **要求**秘书提交《2026-27 两年度工作计划和预算》草案（包括秘书处人员配备表和决议草案），供管理机构第十一届会议审议；
23. **要求**秘书至少提前六周向管理机构第十一届会议提交一份详细的财务报告，以及关于《2024-2025 年工作计划》实施情况的概述报告。

**决议附件：**

附件 1：《2024-2025 两年度工作计划和核心行政预算》

附件 1 增补：商定用途特别基金下捐助方支持的活动

附件 2：2024-2025 两年度秘书处人员配备结构

附件 3：针对加强获取和惠益分享多边系统运行特设工作组工作的补充拨款

附件 4：示意性捐款比例